



Bonjour à tous, (English to follow) **VÉRIFIER MISE À JOUR EN JAUNE**

Nous sommes ravis de compter sur vous et nous vous remercions d'avance pour votre implication à titre d'officiels et bénévoles pour la Championnat canadien juniors et séniors 2022. Nous avons reçu près de 150 inscriptions comme officiels et bénévoles dont 25 hors-Québec.

Les assignations pour certains officiels majeurs (juge-arbitre, starters, CIT, CJE et Juges de nage) ont été établies et approuvées par les arbitres nationaux de la compétition et ont été déjà transmises par Louise Leblanc le mercredi 13 juillet.

Vous trouverez ci-joint le fichier avec les noms des officiels et bénévoles assignés pour tous les postes et toutes les sessions. **Également, les personnes désignées pour sécurité échauffement de lundi à mercredi inclusivement sont maintenant intégrée au tableau. Suivra plus tard en début de semaine, l'identité des personnes assignées à la sécurité des échauffements pour les autres journées de la semaine.**

ATTENTION, LE TABLEAU TIENT COMPTE DE TOUS LES FORMULAIRES ET MODIFICATIONS RECUES EN DATE DU 19 JUILLET. UNE VERSION MISE À JOUR SUIVRA VENDREDI 22 JUILLET AVEC LES NOUVELLES INFORMATIONS RECUES D'ICI LÀ. **La version 2 inclut les changements confirmés entre le 20 et le 22 juillet midi.**

Veuillez vérifier vos assignations et communiquer avec nous si nous avons commis des erreurs ou si vous n'êtes pas en mesure de travailler la session assignée. Répondez par courriel à officiels.neptune@gmail.com.

MODIFICATION OU AJOUT D'ASSIGNATIONS AVANT LA COMPÉTITION

Si vous souhaitez faire des modifications majeures vous pouvez compléter le formulaire d'officiel disponible sur le site de Natation Canada d'ici jeudi le 21 juillet. Après cette date ou pour un changement ou ajout mineur, vous devrez nous communiquer l'information par courriel à l'adresse suivante: officiels.neptune@gmail.com.

MODIFICATIONS DE VOS ASSIGNATIONS DURANT LA COMPÉTITION

Si nous devons apporter un changement, nous allons vous communiquer l'information à votre adresse de courriel.

Si c'est vous qui devez changer votre disponibilité (ajout ou retrait), aller au kiosque d'accueil et compléter un formulaire pour confirmer le tout.

Absence de dernière minute (en soirée la veille ou le matin même): envoyer un courriel à officiels.neptune@gmail.com et texter à 418-563-4342. **SVP, inscrire votre nom en utilisant le texto.**

DÉROULEMENT DES SESSIONS

- Les périodes d'échauffement débuteront à: préliminaires (7h30) et finales (16h00).
- La compétition débutera à 9h30 (préliminaires matinée) et à 17h30 (finales);
- Le briefing sénior (Juge-arbitres, starter, CIT, CJE et Juge de nage) débutera à 8h15 (matinée) et à 16h15(finales);
- Le briefing général (tous les officiels incluant chronométreurs) débutera à 8h45 (matinée) et à 16h45 (finales);
- Prenez note qu'il est fort probable qu'une session d'essai de temps d'une durée maximale de 60 minutes ait lieu suite à la session des préliminaires.

TOUS LES BRIEFINGS AURONT LIEU AU LOCAL SITUÉ À L'ÉTAGE DES VESTIAIRES HOMMES ET FEMMES.

Heures d'arrivées recommandées sur le bord de la piscine

- **Surveillant sécurité échauffement: préliminaires (1ere période= 7h20) 2ème période=7h55), 3eme période=8h30). Finales (1ère période=15h50), 2ème période= 16h35)**
- Commis de course: 7h00(AM), 15h30(PM)
- Restauration : à venir par la responsable Claudine Rousseau
- Accueil: à venir par Sylvie Potvin
- Officiels sénior (arbitres, starter, CJE, CIT, juge nages): 7h30 (préliminaires), 16h30 (finales)
- Contrôleurs virage, chronométreurs et bénévoles: 8h15 (préliminaires), 16h45 (finales)

TRANSPORT ET STATIONNEMENT

Nous recommandons le transport en commun pour vous rendre à la piscine. Informez-vous au kiosque d'accueil des officiels pour obtenir des passes de métro gratuite (en quantité limitée). Pour le stationnement pour voiture, vous pourrez demander au kiosque d'accueil des officiels, une passe au montant de 5\$ éligible pour une entrée et sortie (en quantité limitée). Également des passes multi journées à tarif réduit sont disponibles à l'adresse suivante:

<https://booking-rio.axigap.com/Home/Products?productId=50&ProductType=&ItemBookingId=3>

ACCUEIL ET HOSPITALITÉ

- À votre arrivée, dirigez-vous à la table d'accueil des officiels, situé dans le lobby du centre aquatique, pour enregistrer votre présence. Nous vous remettrons votre accréditation et votre gilet.
- Vous aurez accès aux vestiaires publics et n'oubliez pas d'apporter votre cadenas.

- Nous vous offrons repas et collations pour la session pour laquelle vous êtes désignés. Ils seront servis à la salle hospitalité située au même niveau que la piscine, près du bassin de plongeon.
- Veillez apporter votre propre bouteille d'eau, des fontaines d'eau seront disponibles pour le remplissage.

CODE VESTIMENTAIRE

Le code vestimentaire pour ce championnat est: polo rouge (officiels majeurs) ou t-shirt blanc (chronométreurs et bénévoles). Ces deux items vous seront fournis. De plus, nous demandons un pantalon noir et des chaussures noires pour les officiels majeurs. Nous allons tolérer des pantalons courts (capris, bermudas) pour les chronométreurs et bénévoles. En raison d'un inventaire limité, vous recevrez un seul t-shirt ou polo pour la durée de la compétition. Les officiels majeurs ayant un polo rouge aux logos de Natation Canada sont invités à les apporter. Quant aux chronométreurs et bénévoles, un gilet blanc sans gros logo sera accepté.

CONSIGNES POUR LES ARBITRES: Arbitres pour les préliminaires : Veuillez être disponible pour réviser et signer vos programmes à la fin des finales de la soirée précédente (ou à la fin de la réunion technique du mercredi 20 avril)

Arbitres pour les finales : Veuillez être disponible pour réviser et signer vos programmes pour les finales 30 minutes après les épreuves préliminaires du matin.

Remarque importante : Les masques faciaux ne sont plus requis dans les espaces intérieurs au Québec mais sont toujours recommandés.

Un gros merci à tous, le Comité du Championnat a bien hâte de vous accueillir,

Cordialement,

André Despatie, Luc Bisailon et Annie Gauthier
Coordination des officiels mineurs et majeurs

CHECK UPDATE IN YELLOW

Hello everyone,

Thank you so much for your contribution and for volunteering for the National Junior and Senior Championships. We have received about 150 Forms from Officials and Volunteers including 25 from ROC.

Officials Senior Positions (Ref, Starter, CJE, CIT, Strokes) were set and approved by the National Meet Referees. Emails from Louise Leblanc have already been sent on July 13 to the concerned officials.

The attached file is the Officials and Volunteers Roster that includes all of the positions for all sessions. Please take note that Safety Marshal assignments will be sent out shortly. **Also, the persons designated for security warm-up from Monday to Wednesday inclusive are now integrated in the sheet. Later at the**

beginning of the week, the identity of the people assigned to warm-up security for the other days of the week will follow.

IMPORTANT: THE ROSTER HAS BEEN PRODUCED WITH THE INFORMATION WE HAD ON JULY 19th. AN UPDATED VERSION WILL FOLLOW ON FRIDAY 22ND WITH NEW INFORMATION. VERSION 2 INCLUDE CHANGES CONFIRMED BETWEEN JULY 20 AND JULY 22 NOON.

Please check for your name through all the positions and let us know if we have made errors in our lists or if you are not able to work the session assigned. Reply via email to officiels.neptune@gmail.com.

MODIFICATIONS OR ADDITIONS BEFORE THE START OF THE COMPETITION

~~If you have a major modification to your availabilities, please complete the form on the Swimming Canada web site by July 21st.~~ After this date or for minor changes, let us know by e-mail at officiels.neptune@gmail.com.

MODIFICATIONS DURING THE COMPETITION

If we need to change your assignment, we will inform you by email.

If you are the one who needs to change your availability (add or remove), there will be a form to complete at the reception desk.

Last minute absence (in the evening the day before or on the morning of): send an email to officiels.neptune@gmail.com or text to 418-563-4342. Please enter your name if using text.

SESSION TIMELINES:

Warm-Up: 7:30 am (Prelims) and 4 pm (Finals)

Competition start time 9:30 am for prelims and 5:30 pm for finals.

Senior briefings start at 8:15 am for prelims and 4:15 pm for finals;

General briefings start at 8:45am for prelims and 4:45 pm for finals.

Time Trials will be held every day following the preliminary events for a maximum of 1 hour if session lengths permit it.

Arrival time recommended on pool deck

Warm-Up Safety Marshall: prelims (1st period= 7h20 am, 2nd period=7h55 am, 3th period=8h30 am). Finals (1st period=3:50 pm, 2nd period=4:35 pm)

Clerk of Course: 7:00am, 3:30pm

Hospitality: Confirmation to come from Claudine Rousseau

Reception desk clerk: Confirmation to come from Sylvie Potvin
Seniors Officials (Referees, starters, CJE, CIT, strokes judge): Prelims: 7:30 am, Finals: 4:30 pm.
IT's, Timers and Volunteers: 8:15 am (prelims), 4:30 pm (Finals)

TRANSPORTATION AND PARKING

We recommend public transit to get to the pool. Inquire at the officials' reception desk to obtain free metro passes (limited quantity).
For car parking, you can ask at the officials' reception desk for a pass in the amount of \$5 eligible for one entry and exit (limited quantity). Also discounted multi-day passes are available at: <https://booking-rio.axigap.com/Home/Products?productId=50&ProductType=&ItemBookingId=3>

WELCOME KIOSK AND HOSPITALITY

Upon arrival, register at the Officials Reception Desk, located in the Sports Center lobby. You will receive your accreditation and t-shirt or polo.
You will have access to the public changing rooms, don't forget to bring your padlock.
We offer you meals and snacks for the sessions for which you are assigned. These will be served in the hospitality room located on the same level as the swimming pool, near the diving pool.
Please bring your own water bottle, water fountains will be available for refilling.

DRESS CODE

The dress code for this championship is: red polo shirt (major officials) or white t-shirt (timekeepers and volunteers). These two items will be provided to you. Additionally, we require black pants and black shoes for major officials. We will tolerate short pants (capris, bermudas) for timekeepers and volunteers. Due to limited inventory, you will only receive one t-shirt or polo for the duration of the competition. Major officials with a red polo shirt with Swimming Canada logos are encouraged to bring them. As for timekeepers and volunteers, a white t-shirt without a big logo will be accepted.

INSTRUCTIONS FOR REFEREES: Referees for the preliminaries: Please be available to review and sign your programs at the end of the finals the previous evening (or at the end of the technical meeting on Sunday July 24)
Referees for the finals: Please be available to review and sign your programs for the finals 30 minutes after the morning preliminaries

Important Note: Face masks are no longer required in indoor spaces in Quebec but are still recommended.

Thank you all very much. Everyone working on The Committee for Championship looks forward to seeing you next week.

Yours sincerely,

André Despatie, Luc Bisailon et Annie Gauthier
Officials and Volunteers Coordinators

